



STADTGEMEINDE MERAN  
COMUNE DI MERANO

Prot. Nr.

**DELIBERAZIONE      BESCHLUSS**  
**DELLA GIUNTA COMUNALE      DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**Nr. 261**

**Seduta del      Sitzung vom**

**09.07.2019**

**OGGETTO:      BETRIFFT:**  
**Servizio ambiente:      certificazione      Dienststelle      für      Umwelt:**  
**ComuneClima (II)      Zertifizierung KlimaGemeinde (II)**

*Paul Rösch*

Sindaco / Bürgermeister

*Andrea Rossi*

Vicesindaco / Vize-Bürgermeister

*Stefan Frötscher*

Assessore / Gemeindereferent

*Madeleine Rohrer*

Assessora / Gemeindereferentin

*Gabriela Strohmer*

Assessora / Gemeindereferentin

*Nerio Zaccaria*

Assessore / Gemeindereferent

*Diego Zanella*

Assessore / Gemeindereferent

Presenti Anwesend	Ass. giust. Ger. Abw.	Ass. ingiust. Unger. Abw.
X		
	X	
X		
X		
X		
	X	
X		

Günther Bernhart

Segretario generale / Generalsekretär

Si premette quanto segue:

Nel 2017 il Comune di Merano ha ottenuto la certificazione ComuneClima Bronze e nel 2019 vuole raggiungere la certificazione Silver.

Cornice normativa comunale di riferimento:

- Adesione al Patto dei Sindaci - delibera consiliare n. 44 del 01/08/2012
- Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile (SEAP) - delibera consiliare n. 18 del 26/02/2014
- Prima Certificazione ComuneClima - delibera giunta n. 383 17/10/2017
- Partecipazione alla elaborazione del Piano Climatico del Burgraviato - delibera di giunta n. 100 26/03/2019
- Partecipazione come Ambassador City al Progetto Europeo CoME Easy - delibera di giunta n. 143 16/04/2019
- Piano Urbano del Traffico - delibera di giunta n. 107 02/04/2019

Per la certificazione ComuneClima si devono elencare in un portale dedicato tutte le attività svolte o in corso in una griglia dei 6 ambiti che caratterizzano il ComuneClima. L'attività è in corso.

E' previsto dalla procedura di certificazione che venga approvata dalla Giunta una delibera che elenchi le attività ComuneClima che si vogliono programmare nel breve/medio termine.

Si elencano di seguito le attività da sviluppare nel breve/medio termine suddivise per i 6 ambiti del Comune Clima.

Non vengono indicate le iniziative o progetti già inserite nel DUP o aventi copertura finanziaria completa a bilancio.

*Le iniziative già in corso che necessitano di determine o delibere per poter essere completate sono evidenziate con testo in corsivo.*

## 1 Sviluppo e pianificazione territoriale

PIANO D'AZIONE PER L'ENERGIA SOSTENIBILE ED IL CLIMA (SECAP)

Con determinazione n. 1655 del 04/10/2018 è stata avviata la procedura per la evoluzione del Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile (SEAP) in Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile e il Clima (SECAP) che dovrà essere completato ed approvato entro la primavera del 2020.

Es wird folgendes vorausgeschickt:

Im Jahr 2017 erhielt die Gemeinde Meran die Zertifizierung als KlimaGemeinde „Bronze“ und im Jahr 2019 strebt sie die Zertifizierung „Silber“ an.

Der für die Gemeinde gültige rechtliche Rahmen:

- Beitritt zum Konvent der Bürgermeister – Beschluss des Gemeinderates Nr. 44 vom 01.08.2012
- Aktionsplan für nachhaltige Energie (SEAP) – Beschluss des Gemeinderates Nr. 18 vom 26.02.2014
- Erste Zertifizierung KlimaGemeinde – Beschluss Stadtrregierung Nr. 383 vom 17/10/2017
- Teilnahme an der Ausarbeitung des Klimaplan des Burggrafenamts - Beschluss der Stadtrregierung Nr. 100 vom 26/03/2019
- Teilnahme als Beobachterstadt (Ambassador City) am europäischen Projekt CoME Easy – Beschluss der Stadtrregierung Nr. 143 vom 16/04/2019
- Stadtverkehrsplan – Beschluss der Stadtrregierung Nr. 107 vom 02/04/2019

Für die Zertifizierung KlimaGemeinde müssen alle Aktivitäten, die bereits durchgeführt wurden oder in Ausarbeitung sind, in einem dafür geschaffenen Portal in einem Raster mit den 6 Bereichen, die eine KlimaGemeinde charakterisieren, aufgeführt werden. Diese Auflistung wird z.Z. erstellt.

Das Zertifizierungsverfahren erfordert, dass die Stadtrregierung einen Beschluss fasst, in dem die kurz-/mittelfristig geplanten KlimaGemeinde-Aktivitäten aufgeführt sind.

Die kurz-/mittelfristig zu entwickelnden Aktivitäten sind nachfolgend aufgeführt, aufgeteilt in die 6 Bereiche der KlimaGemeinde.

Die Initiativen oder Projekte, die bereits im Einheitlichen Strategiedokument (DUP) enthalten sind oder die im Haushalt vollständig finanziell abgedeckt sind, werden nicht angegeben. *Die bereits laufenden Initiativen, für die es noch Beschlüsse oder Entscheide braucht, um abgeschlossen werden zu können, sind mit kursivem Schriftzug gekennzeichnet*

## 1 Entwicklungsplanung, Raumordnung

AKTIONSPLAN FÜR NACHHALTIGE ENERGIE UND KLIMASCHUTZ (SECAP)

Mit Beschluss Nr. 1655 vom 4. Oktober 2018 wurde das Verfahren zur Weiterentwicklung des Aktionsplans für nachhaltige Energie (SEAP) in einen Aktionsplan für nachhaltige Energie und Klima (SECAP) eingeleitet, der bis zum Frühjahr 2020 abgeschlossen und genehmigt sein muss.

## REGOLAMENTO EDILIZIO

In continuità con alcune modifiche di regolamento già introdotte negli ultimi 2 anni, si intende proseguire l'aggiornamento del regolamento, integrandolo con contenuti rivolti alla mitigazione e all'adattamento al cambiamento climatico in ambito edilizio, sulla base delle misure che verranno inserite nel SECAP.

## CITTA' GIARDINO E PIANO DEL VERDE

Con determinazioni 1004 e 1005 del 06.06.2019 dell'Ufficio gestione del verde e ambientale è stata avviata la procedura per l'elaborazione della seconda ed ultima fase del Piano del Verde.

La strategia del Piano del Verde pubblico dovrà anche essere finalizzata ad affrontare il cambiamento demografico ed il cambiamento climatico dei prossimi anni e decenni.

Una o più misure del SECAP faranno riferimento al Piano del Verde.

Nel giugno 2020 verrà organizzata dal Museo di scienze naturali la tradizionale "giornata della biodiversità", localizzandola questa volta a Merano. Il Comune darà il suo supporto come da decisione interna di giunta del 23.04.2019, agli scopi di approfondire la conoscenza sulla biodiversità nel proprio territorio e di sensibilizzare cittadine e cittadini alla salvaguardia di essa.

In questo ambito verrà eseguita, entro l'anno 2019, la messa a dimora di alberi nell'areale dell'Ippodromo, per un totale di 187 alberi ad alto fusto di varie specie, adatte alla località. Oltre alle funzioni positive dal punto di vista della biodiversità urbana e della qualità paesaggistico-ambientale, sono da sottolineare le importanti funzioni ecosistemiche per quanto riguarda la mitigazione dei cambiamenti climatici (se ne terrà conto nel SECAP).

## PROGETTI EUROPEI

### OpenIoT4SmartCities

Il progetto in corso per sviluppare servizi innovativi per la smart city ha numerose potenzialità in termini di servizi utili per l'adattamento climatico ed il risparmio energetico.

Dunque si prevede di creare sinergia fra tale progetto, al quale Merano partecipa come partner di supporto, e l'attività dell'unità speciale "protezione del clima e adattamento ai cambiamenti climatici" di recente costituzione (si veda il successivo ambito 5).

### Mentor

Il progetto europeo MENTOR, al quale Merano partecipa, ha obiettivi che si inseriscono in una strategia climatica complessiva: si cercherà di

## BAUORDNUNG

In Fortführung einiger bereits in den letzten zwei Jahren beschlossenen Änderungen an der Bauordnung soll diese Aktualisierung fortgesetzt und durch Inhalte ergänzt werden, die den Klimawandel verhindern und die Auswirkungen abschwächen sollen, und zwar auf der Grundlage der Maßnahmen, die in den SECAP aufgenommen werden.

## GARTENSTADT UND GRÜNPLAN

Mit den Verfügungen der Führungskräfte 1004 und 1005 des Amtes für Grünflächen und Umwelt vom 06.06.2019 wurde das Verfahren zur Ausarbeitung der zweiten und letzten Phase des Grünplans eingeleitet.

Die Strategie für das öffentliche Grün muss auch darauf ausgerichtet sein, den demografischen Wandel und den Klimawandel in den kommenden Jahren und Jahrzehnten zu bewältigen.

Eine oder mehrere SECAP-Maßnahmen beziehen sich auf den Grünplan.

Im Juni 2020 organisiert das Naturmuseum Südtirol den traditionellen "Tag der Artenvielfalt", diesmal in Meran. Die Gemeinde wird gemäß der internen Entscheidung der Stadtregierung vom 23.04.2019 ihre Unterstützung geben, mit dem Ziel das Wissen über die Biodiversität auf ihrem Gebiet zu vertiefen und die Bürger für den Schutz dieser Vielfalt zu sensibilisieren.

In diesem Zusammenhang werden innerhalb des Jahres 2019 am Pferderennplatzes insgesamt 187 hochstämmige Bäume verschiedener Arten, die für den Standort geeignet sind, gepflanzt. Neben den positiven Funktionen aus Sicht der städtischen Biodiversität und des Landschaftsschutzes sind die wichtigen ökologischen Funktionen im Hinblick auf den Klimaschutz hervorzuheben (dies wird im SECAP berücksichtigt).

## EUROPÄISCHE PROJEKTE

### OpenIoT4SmartCities

Das laufende Projekt für die Smart City Meran birgt viele Potenziale in Bezug auf nützliche Dienstleistungen zur Klimaanpassung und Energieeinsparung.

Daher ist geplant, Synergien zwischen diesem Projekt – die Gemeinde Meran nimmt als Beobachter teil - und den Aktivitäten der neu geschaffenen Sondereinheit "Klimaschutz und Klimawandelanpassung" zu schaffen (siehe Bereich 5 unten).

### Mentor

Das europäische Projekt MENTOR, an dem Meran beteiligt ist, hat Ziele, die Teil einer umfassenden Klimastrategie sind: Es werden Anstrengungen

integrare nel SECAP misure e concetti derivati da questo progetto.

#### CoME Easy

Inoltre nel biennio 2019-2020 Merano partecipa, come Ambassador City, ad un progetto europeo denominato CoME Easy che ha l'obiettivo di elaborare e testare strumenti che favoriscano le elaborazioni dei dati in Comuni come il nostro che periodicamente effettuano monitoraggi sia nell'ambito del Patto dei Sindaci che nell'ambito dell'European Energy Award (da cui è nata la certificazione ComuneClima).

## 2 Edifici e impianti comunali

### ALLACCIAMENTI AL TELERISCALDAMENTO

Entro il 2019 verrà elaborato insieme ad Alperia un nuovo piano di allacciamento di utenze termiche Comunali alla rete di teleriscaldamento, in vista della disponibilità di energia data dalla nuova centrale di teleriscaldamento programmata (si veda ambito 3).

Insieme agli uffici competenti della Provincia Autonoma di Bolzano e ad Alperia si stilerà, se possibile, un piano di allacciamento di edifici di proprietà provinciale alla rete di teleriscaldamento.

### RISANAMENTO ENERGETICO DELL'INFANZIA MARIA TROST

*Entro il 2021 si completerà il risanamento energetico spinto della scuola materna Maria Trost con i lavori del 2° lotto. In questo modo, oltre ai risparmi in termini di bolletta energetica (termica ed elettrica) e alla riqualificazione qualitativa dell'edificio, sarà anche possibile ottenere il massimo dei contributi (provinciali o statali) cosa che non potrebbe avvenire se non vi fosse continuità temporale nei lotti (ciclo lavorativo al massimo in 3 anni).*

### EFFICIENZA ENERGETICA: RIFASAMENTO IMPIANTI ELETTRICI

Sulla base della indagine condotta nel 2018, si valuteranno entro l'estate 2019 alcuni interventi di rifasamento degli impianti elettrici comunali che hanno basso fattore di potenza e per i quali non è previsto o non è conveniente la sostituzione degli impianti stessi. Il basso fattore di potenza comporta inutili perdite energetiche e costi eccessivi in bolletta.

### EFFICIENZA ENERGETICA: ILLUMINAZIONE PUBBLICA

Si elaborerà entro il 2019 un piano di interventi per l'ammodernamento degli impianti di illuminazione

unternommen, die aus diesem Projekt abgeleiteten Maßnahmen und Konzepte in den SECAP zu integrieren.

#### CoME Easy

Darüber hinaus beteiligt sich Meran 2019-2020 als Botschafterstadt CoME Easy, das darauf abzielt, Werkzeuge zur Förderung der Datenverarbeitung zu entwickeln und zu testen für Gemeinden wie die unsere, die regelmäßig sowohl im Bürgermeisterkonvent als auch im Rahmen des European Energy Award (aus dem die Zertifizierung KlimaGemeinde hervorgegangen ist) ein Monitoring durchführen.

## 2 Kommunale Objekte und Anlagen

### ANSCHLÜSSE AN DIE FERNWÄRME

Innerhalb 2019 wird in Hinblick auf die Verfügbarkeit von Energie aus der neuen Biomasse-Heizanlage gemeinsam mit Alperia ein neuer Plan für den Anschluss der kommunalen Wärmeabnehmer an das Fernwärmenetz erstellt, (siehe Bereich 3).

Zusammen mit den zuständigen Ämtern der Autonomen Provinz Bozen und Alperia wird nach Möglichkeit ein Plan für den Anschluss der Gebäude des Landes an das Fernwärmenetz erstellt.

### ENERGIEEFFIZIENZ KINDERGARTEN MARIA TROST

*Bis 2021 werden mit dem zweiten Bauabschnitt die Arbeiten zur energetischen Sanierung des Kindergartens Maria Trost abgeschlossen sein. Auf diese Weise wird es neben der Einsparung von Energiekosten (thermisch und elektrisch) und der qualitativen Aufwertung des Gebäudes auch möglich sein, die maximal möglichen Förderbeiträge (Provinz oder Staat) zu erhalten, die ohne zeitliche Kontinuität der Bauabschnitte nicht möglich wären (Arbeitszyklus höchstens in 3 Jahren).*

### ENERGIEEFFIZIENZ: LEISTUNGSFAKTORKORREKTUR VON ELEKTRISCHEN SYSTEMEN

Auf der Grundlage der im Jahr 2018 durchgeführten Erhebungen werden bis zum Sommer 2019 einige Maßnahmen zur Neuphasierung von kommunalen elektrischen Anlagen mit niedrigem Leistungsfaktor in Erwägung gezogen, für die ein Austausch der Anlagen selbst nicht geplant oder nicht sinnvoll ist. Der niedrige Leistungsfaktor führt zu unnötigen Energieverlusten und überhöhten Stromrechnungen.

### ENERGIEEFFIZIENZ: ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG

Innerhalb 2019 wird ein Maßnahmenplan zur Modernisierung der Beleuchtungssysteme

degli edifici comunali con valutazione delle priorità.

#### EFFICIENZA ENERGETICA: VALVOLE TERMOSTATICHE NEGLI EDIFICI COMUNALI

Entro il settembre 2020 si completerà il 2° ed ultimo lotto di installazione delle valvole termostatiche negli edifici comunali dotati di generatori di calore centralizzati.

#### EFFICIENZA ENERGETICA: COPERTURE PISCINE LIDO e COPERTURA PISTA DI PATTINAGGIO

Si intende riproporre l'installazione di coperture mobili sulle piscine del Lido. Lo scopo è quello di ridurre le perdite di calore della vasca, in particolare nei periodi di maltempo. Verrà eseguita una approfondita analisi energetica ed economica, ma tipicamente questo tipo di interventi di risparmio energetico diretto sono molto convenienti.

Si elaborerà uno studio di fattibilità per la copertura della pista di pattinaggio esterna di Meranarena con eventuale impianto solare fotovoltaico integrato.

### 3 Approvvigionamento, smaltimento

#### RIFIUTI SOLIDI URBANI E RIFIUTI ORGANICI

Proseguirà nei prossimi anni la messa in opera di press-container per i rifiuti solidi urbani nei quartieri cittadini.

L'Azienda Servizi Municipalizzati sta studiando come migliorare la raccolta differenziata dei rifiuti di cucina compostabili (cosiddetto "umido") che attualmente con 2.500 ton/anno corrisponde a ben il 30% dei Rifiuti Solidi Urbani conferiti all'inceneritore di Bolzano.

Attualmente circa 1900 ton/anno di "umido" viene conferito all'impianto di compostaggio di Lana e l'obiettivo è di raggiungere le 3.500 ton/anno.

Ciò corrisponde a ridurre la presenza di "umido" nei RSU a circa il 13%.

#### PRODUZIONE LOCALE DI ENERGIA

##### Centrale a biomasse

Alperia sta completando la fase progettuale esecutiva della centrale termica a biomasse da 8 MW in località Rabbiosi; nei prossimi mesi verranno espletate le pratiche di concessione edilizia.

L'inizio lavori è previsto per il gennaio 2020; l'impianto dovrebbe essere completato entro ottobre 2020, affiancandosi alla centrale a metano esistente e agli altri impianti che scambiano energia con la rete di teleriscaldamento.

Alperia adotterà una attenta strategia di acquisto della biomassa legnosa, in modo da ottimizzare il bilancio energetico-ambientale dell'impianto oltre che, se possibile, da ridurre i costi del kWh per gli

kommunaler Gebäude mit einer Bewertung der Prioritäten erstellt.

#### ENERGIEEFFIZIENZ: THERMOSTATVENTILE IN KOMMUNALEN GEBÄUDEN

Innerhalb 2020 wird der zweite und letzte Teil der Installation von Thermostatventilen in kommunalen Gebäuden mit zentralisierten Wärmeerzeugern abgeschlossen sein.

#### ENERGIEEFFIZIENZ: Abdeckung von Freibecken des städtischen Schwimmbades und Abdeckung des Eislaufplatzes.

Es ist beabsichtigt, die Installation von mobilen Abdeckungen an den Freibecken des Schwimmbades vorzuschlagen. Ziel ist es, den Wärmeverlust des Beckens zu reduzieren, insbesondere bei schlechtem Wetter. Es wird eine gründliche Energie- und Wirtschaftsanalyse durchgeführt, aber typischerweise sind diese Art von direkten Energiesparmaßnahmen sehr praktisch.

Es wird eine Machbarkeitsstudie durchgeführt, um die externe Eisbahn von Meranarena mit einer integrierten Photovoltaik-Solaranlage abzudecken.

### 3 Ver- und Entsorgung

#### RESTMÜLL UND BIOMÜLL

Die Installation von Presscontainern für Restmüll in den einzelnen Stadtteilen wird in den kommenden Jahren fortgesetzt.

Die Stadtwerke prüfen, wie die getrennte Sammlung von kompostierbaren Küchenabfällen (sog. "Biomüll") verbessert werden kann, die derzeit mit 2.500 Tonnen/Jahr bis zu 30% des an die Verbrennungsanlage in Bozen gelieferten Restmülls ausmachen.

Derzeit werden rund 1900 Tonnen/Jahr Biomüll an die Kompostierungsanlage in Lana geliefert und das Ziel ist es, 3.500 Tonnen/Jahr zu erreichen.

Dies entspricht einer Reduzierung des Anteils von Biomüll im Restmüll auf etwa 13%.

#### LOKALE ENERGIEERZEUGUNG

##### Biomasse-Heizkraftwerk

Alperia schließt das Ausführungsprojekt des 8 MW Biomasse-Heizkraftwerks in der sogenannten Rabbiosi ab; in den kommenden Monaten werden die Verfahren zur Ausstellung der Baugenehmigung durchgeführt.

Die Bauarbeiten sollen im Januar 2020 beginnen; die Anlage soll bis Oktober 2020 neben der bestehenden Erdgasanlage und anderen Anlagen, die Energie mit dem Fernwärmenetz austauschen, fertig gestellt sein.

Alperia wird eine sorgfältige Strategie für den Kauf von Biomasse aus Holz verfolgen, um die Energie-Umweltbilanz der Anlage zu optimieren und, wenn möglich, die Kosten für kWh für die Nutzer zu

utenti.

La centrale a biomassa farà risparmiare ca. 5.800 ton CO2/anno, l'equivalente di ca. 3.000.000 di m3 di gas.

#### Energia solare

Sul tetto del Cantiere Comunale sarà installato un impianto solare fotovoltaico la cui potenza è in fase di definizione (fra i 50 ed i 180kW). L'energia prodotta verrà per quanto possibile autoconsumata. Si proporranno ad Edyna soluzioni contrattuali che permettano di scambiare l'energia elettrica prodotta anche su altre utenze pubbliche distribuite sul territorio comunale (il cosiddetto "scambio altrove").

L'energy management stilerà entro il 30/08/2019 una lista di edifici o siti adatti per l'impiantistica solare.

L'obiettivo è quello di aumentare l'autoproduzione e l'autoconsumo di energia solare (rendendo una equivalente energia idroelettrica, molto pregiata, disponibile in rete).

#### 4 Mobilità

Il PUT adottato con delibera di giunta n. 107 02/04/2019 e in fase di approvazione definitiva implica numerose attività da svolgersi nel breve e medio termine che dovranno portare ad una riduzione del traffico urbano pari al 8%, con forti ripercussioni sui consumi energetici e sulle emissioni di CO2 e di composti inquinanti in atmosfera.

Nel breve termine si prevede la sostituzione della Rover e di una "Punto" della flotta comunale con mezzi dalle prestazioni equivalenti a trazione elettrica.

Nel corso del 2019 verrà elaborato un piano triennale (2019-2021) per rinnovare il parco auto delle varie strutture comunali (giardiniere, cantiere, assistenza) con veicoli elettrici o comunque a basso consumo.

Nel settembre 2019 verrà avviato il sistema di carpooling in collaborazione con il Burgraviato e con imprenditori locali.

Si implementerà un sistema di sensori di conteggio in tempo reale dei transiti associati ai semafori; grazie ad essi si potranno regolare le temporizzazioni dei semafori e di regolare il livello di luminosità lungo gli assi stradali in funzione del traffico fluente.

senken.

Das Biomassekraftwerk wird ca. 5.800 Tonnen CO2/Jahr einsparen, was ca. 3.000.000 m3 Gas entspricht.

#### Solarenergie

Auf dem Dach des städtischen Bauhofes wird eine Photovoltaikanlage installiert, deren Leistungskapazität derzeit festgelegt wird (sie soll zwischen 50 und 180 kW betragen). Die so erzeugte Energie wird so weit wie möglich vor Ort verbraucht. Edyna werden vertragliche Lösungen angeboten, die es ermöglichen den auf einem bestimmten Dach erzeugten Strom auch in anderen, davon weiter entfernten kommunalen Gebäuden zu verbrauchen (der so genannte "Austausch an anderer Stelle").

Das Energiemanagement wird bis zum 30.08.2019 eine Liste der für Solaranlagen geeigneten Gebäude oder Standorte erstellen.

Ziel ist es, die Eigenproduktion und den Eigenverbrauch der Solarenergie zu erhöhen, um eine gleichwertige, sehr wertvolle Energie aus Wasserkraft, im Netz verfügbar zu machen.

#### 4 Mobilität

Die Stadtregierung hat mit Beschluss Nr. 107 02/04/2019 den Verkehrsplan (PUT) angenommen, der nun definitiv genehmigt werden soll und zahlreiche kurz- und mittelfristig durchzuführende Maßnahmen umfasst, die zu einer Verringerung des städtischen Verkehrs um 8% führen werden, mit starken Auswirkungen auf den Energieverbrauch und die Emissionen von CO2 und anderer Schadstoffverbindungen.

Kurzfristig soll der "Rover" und ein "Punto" des Gemeinde-Fuhrparks durch Elektro-Fahrzeuge ersetzt werden.

Innerhalb 2019 wird ein Dreijahresplan (2019-2021) erstellt, um den Fuhrpark der verschiedenen städtischen Strukturen (Gärtnerei, Bauhof, Sozialdienste) mit Elektrofahrzeugen oder auf jeden Fall mit Fahrzeugen mit niedrigem Verbrauch zu erneuern.

Im September 2019 wird in Zusammenarbeit mit der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt und lokalen Unternehmern das Carpooling offiziell eingeführt.

An den Ampeln wird ein System von Sensoren installiert, um die Durchfahrten in Echtzeit zu erheben; dank dieser Sensoren wird es möglich sein, die Schaltungen der Ampeln zu regeln und die Intensität der Beleuchtung entlang der Straßen in Abhängigkeit vom fließenden Verkehr zu steuern.

La mobilità elettrica sarà promossa realizzando in maniera graduale una rete di stazioni di ricarica pubbliche estesa a tutto il territorio comunale.

Il progetto PEDIBUS verrà ampliato per l'anno scolastico 2019/20, in particolare raggiungendo la scuola Pascoli di via Vigneti, come richiesto da molte famiglie.

## 5 Organizzazione interna

Di recente è stata costituita l'Unità Speciale "protezione del clima e adattamento ai cambiamenti climatici" (delibera n. 137 09/04/2019): è importante ora renderla operativa al massimo dell'efficacia possibile, per raggiungere gli obiettivi di integrazione nell'organizzazione interna di tutte le attività che mirano a rendere la città resiliente rispetto ai problemi indotti dal clima. In prospettiva delle variazioni di bilancio l'Unità Speciale si riunirà per concordare le iniziative o i progetti con valenza di efficienza energetica e di utilità climatica da proporre a bilancio.

E' necessario mettere a punto un database completo, aggiornato e funzionale degli edifici pubblici, integrando, con il supporto del CED, i database parziali ma assai utili dell'ufficio patrimonio e della ripartizione tecnica (con informazioni di opere pubbliche, manutenzione immobili, edilizia privata, ufficio ambiente). Solo un tale database permette di stilare una ragionata lista di priorità per gli interventi di risanamento architettonico/impiantistico/energetico, totale o parziale, e la loro programmazione temporale sul breve/medio/lungo periodo.

Si inviterà il Consorzio dei Comuni ad introdurre nel software di gestione Goffice una funzione di evidenziazione della valenza climatica di ogni progetto/iniziativa, in modo da attivare automaticamente l'unità speciale

- per azioni di coordinamento fra i servizi e gli uffici e l'energy management;
- per la rendicontazione nei monitoraggi ComuneClima e SECAP.

Verranno proposte nuove iniziative di formazione del personale comunale, nell'ottica delle misure previste nel Piano climatico SECAP.

Die Elektromobilität wird vorangetrieben, indem ein flächendeckendes Netz an öffentlichen Ladestationen auf dem gesamten Gemeindegebiet angestrebt und schrittweise realisiert wird

Das PEDIBUS-Projekt wird für das Schuljahr 2019/20 weitergeführt und wird, wie von vielen Eltern gewünscht, die Pascoli-Schule in der Weingarten-Straße einbeziehen.

## 5 Interne Organisation

Die Sondereinheit "Klimaschutz und Anpassung an den Klimawandel" wurde kürzlich eingerichtet (Beschluss Nr. 137 vom 09.04.2019): Es gilt nun, sie so effektiv wie möglich einzusetzen, damit alle Aktivitäten, die darauf abzielen, die Stadt gegen klimabedingte Probleme widerstandsfähig zu machen, in die interne Organisation integriert werden können.

In Hinblick auf die Änderungen des kommunalen Haushalts, wird die Sondereinheit Initiativen oder Projekte für Energieeffizienz und einem Nutzen für den Klimaschutz vorschlagen.

Es ist notwendig, eine vollständige, aktualisierte und funktionsfähige Datenbank für öffentliche Gebäude zu entwickeln, die mit Unterstützung der CED die unvollständigen, aber sehr nützlichen Datenbanken des Amtes für Vermögen und des Bauamtes (mit Informationen über öffentliche Arbeiten, Instandhaltungsarbeiten, private Gebäude, Umweltamt) integriert.

Nur eine solche Datenbank ermöglicht es, eine begründete Prioritätenliste für eine vollständige oder teilweise baulichen oder energetischen Sanierung und für deren Planung einen kurz-, mittel- und langfristigen Zeitrahmen zu erstellen.

Der Gemeindenverband wird eingeladen, in die Verwaltungssoftware Goffice eine Funktion einzufügen, die den klimatischen Wert jedes Projekts/jeder Initiative hervorhebt, damit innerhalb der Gemeinde Meran die Sondereinheit automatisch aktiviert wird für:

- Koordinierungsmaßnahmen zwischen Dienststellen und Büros und dem Energiemanagement;
- die Berichterstattung für die Initiativen GemeindeKlima und SECAP.

Im Hinblick auf die im SECAP-Klimaplan vorgesehenen Maßnahmen werden neue Initiativen für die Ausbildung von Gemeindepersonal vorgeschlagen.

Una importante attività vedrà impegnato in particolare l'ufficio Economato per incrementare l'acquisto di prodotti alimentari e di consumo ecosostenibili, quando possibile a chilometro zero o quasi zero. Lo spettro degli acquisti è molto ampio: da prodotti per le mense alimentari alle automobili elettriche, da prodotti di consumo e cancelleria (come già avviene in parte), a prodotti per la pulizia, a materiali e prodotti edili o impiantistici. Si estenderà il principio anche agli acquisti svolti direttamente dai servizi e dagli uffici comunali.

## 6 Comunicazione e cooperazione

### ENERGY MANAGEMENT

L'energy management del Comune di Merano offre consulenza a cittadine e cittadini, imprese e professionisti (architetti, ingegneri, ecc.).

Si proseguirà nell'organizzazione di metodologie di consulenza delle quali il Comune si farà parzialmente carico, come ad esempio un progetto sull'energia solare (Solar Check) che prosegue l'esperienza dei progetti "termografia degli edifici" e "controllo degli impianti di riscaldamento" svolti negli ultimi anni. Il progetto intende favorire lo sviluppo dell'energia solare in città, alzando a livelli significativi l'autoproduzione di energia elettrica.

Si aumenteranno le iniziative di consulenza energetica e climatica a livello territoriale, presso i comitati di quartiere o in occasione di eventi nei quartieri e di incontri pubblici a tema.

### RIKOST

Il progetto europeo RiKoST approfondisce le strategie per la comunicazione del rischio con la popolazione. In esso sono stati posti i seguenti obiettivi:

- miglioramento della collaborazione tra le istituzioni e con la popolazione;
- indagine riguardo la consapevolezza del rischio all'interno della popolazione e sviluppo di idonei tools di comunicazione;
- aumento della resilienza di fronte a pericoli naturali tramite interventi di formazione di consapevolezza, tenendo conto del plurilinguismo e degli aspetti socioculturali e di genere in Alto Adige e nella Carinzia.

Si integreranno nel SECAP misure e concetti derivati dal progetto RiKoST.

### MOSTRA ALLEANZA PER IL CLIMA "SIAMO TUTTI TESTIMONI"

Nel dicembre 2019 sarà disponibile a Merano la

Das Ökonomat wird sich im speziellen an einer wichtigen Aktivität beteiligen, um den Kauf von ökologisch nachhaltigen Lebensmitteln und Konsumgütern zu erhöhen, wenn möglich nach dem Prinzip Null oder fast Null Kilometer. Die Bandbreite für Einkäufe ist breit gefächert: von Produkten für Mensen bis hin zu Elektroautos, von Konsumgütern und Schreibwaren (wie es bereits teilweise der Fall ist), Reinigungsmitteln, Materialien und Bauprodukten oder Anlagen.

Das Prinzip wird auch auf Einkäufe ausgedehnt, die direkt von den kommunalen Dienststellen und Büros getätigt werden.

## 6 Kommunikation, Kooperation

### ENERGIEMANAGEMENT

Das Energiemanagement der Gemeinde Meran berät Bürger, Unternehmen und Fachleute (Architekten, Ingenieure, etc.).

Die Organisation von Beratungsmethoden, für die die Gemeinde mitverantwortlich ist, wird fortgesetzt, wie z.B. ein Solarenergieprojekt (Solar Check), das die Erfahrungen der in den letzten Jahren durchgeführten Projekte "Gebäudethermografie" und "Regelung von Heizungsanlagen" fortsetzt. Das Projekt zielt darauf ab, die Entwicklung der Solarenergie in der Stadt zu fördern und die Eigenproduktion von Strom auf ein erhebliches Maß anzuheben.

Die Initiativen zur Energie- und Klimaberatung werden vor Ort, in Stadtviertelkomitees, bei Veranstaltungen in den Stadtvierteln oder bei öffentlichen Veranstaltungen zu diesem Thema verstärkt.

### RIKOST

Das europäische Projekt RiKoST untersucht Strategien für die Risikokommunikation mit der Bevölkerung. Die folgenden Ziele wurden festgelegt:

- Verbesserung der Zusammenarbeit zwischen den Institutionen und mit der Bevölkerung;
- Ziel war es, das Risikobewusstsein in der Bevölkerung zu untersuchen und geeignete Kommunikationsinstrumente zu entwickeln;
- Erhöhte Widerstandsfähigkeit gegen Naturgefahren durch Sensibilisierungsmaßnahmen unter Berücksichtigung der Mehrsprachigkeit sowie soziokultureller und geschlechtsspezifischer Aspekte in Südtirol und Kärnten.

Die aus dem Projekt RiKoST abgeleiteten Maßnahmen und Konzepte werden in SECAP integriert.

### KLIMAALLIANZ "WIR SIND ALLE ZEUGEN" AUSSTELLUNG

Im Dezember 2019 wird die bedeutende

significativa mostra sul cambiamento climatico e sulle urgenze che esso pone "Siamo tutti testimoni" della Climate Alliance.

La mostra bilingue verrà esposta in 2 scuole ed in un luogo pubblico durante le vacanze Natalizie

## COOPERAZIONE

Il piano climatico del Burgraviato verrà perseguito anche per le opportunità di scambio informazioni, di sinergie in alcuni settori, di confronto degli indicatori ambientali e climatici.

Si valuterà la possibilità di attivare una cooperazione in campo climatico con la città gemellata di Salisburgo.

In collaborazione con le organizzazioni degli amministratori dei condomini e dei termotecnici, con Alperia, con l'Ufficio Manutenzione Immobili, sarà elaborato un regolamento che riguarda il riscaldamento delle abitazioni con l'obiettivo di garantire un'elevata efficienza energetica in relazione al maggior benessere possibile per anziani, bambini e persone ammalate.

Il SECAP apre nuove necessità di cooperazione con i portatori di interesse sul territorio (agricoltura, artigiani e piccole e medie imprese, esercizi turistici): andranno perseguite azioni comuni a tutti i livelli nell'ottica di raggiungere gli obiettivi del SECAP sul piano territoriale.

Dovrà essere accentuata la connotazione di città equa e solidale, nella consapevolezza che il tema è molto importante sia dal punto di vista sociale che dal punto di vista della sostenibilità ambientale.

Quindi ci si dovrà impegnare:

- nella promozione della diffusione della vendita dei prodotti del commercio equo e solidale nei negozi della zona e nei bar e ristoranti locali;
- nella promozione dell'utilizzo dei prodotti del commercio equo e solidale in un certo numero di sedi di lavoro locali e di organizzazioni e strutture pubbliche (scuole, ecc);
- nello sviluppo di campagne sul commercio equo e solidale diffuse tramite i media tra cittadine/i e nelle scuole;
- per l'istituzione di un gruppo di lavoro sul commercio equo e solidale locale al fine di garantire il costante impegno preso come Città equa e solidale.

Nella rubrica "Vivere a Merano" nel sito web del Comune, verrà via via aggiornata la rubrica "Mobilità e traffico", in base alla implementazione

Ausstellung "Wir sind alle Zeugen" des Klima-Bündnisses über den Klimawandel und seine Dringlichkeiten in Meran zu sehen sein.

Die zweisprachige Ausstellung wird in zwei Schulen und während der Weihnachtsferien an einem öffentlichen Ort gezeigt.

## KOOPERATION

Der Klimaplan des Burggrafenamtes wird auch im Hinblick auf Möglichkeiten zum Informationsaustausch, für Synergien in einigen Bereichen und den Vergleich von Umwelt- und Klimaindikatoren verfolgt.

Es wird die Möglichkeit einer Klimakooperation mit der Partnerstadt Salzburg geprüft.

In Zusammenarbeit mit den Organisationen der Wohnungseigentümer und Heizungstechniker, mit Alperia, mit dem Amt für Instandhaltung wird eine Verordnung über die Beheizung von Häusern erarbeitet, um eine hohe Energieeffizienz im Hinblick auf ein größtmögliches Wohlbefinden für ältere Menschen, Kinder und Kranke zu gewährleisten.

Der SECAP eröffnet neue Möglichkeiten für die Zusammenarbeit mit den lokalen Akteuren (Landwirtschaft, Handwerk, kleine und mittlere Unternehmen, Tourismusunternehmen): Auf allen Ebenen sollten gemeinsame Aktionen durchgeführt werden, um die Ziele des SECAP auf territorialer Ebene zu erreichen.

Die Bedeutung einer fairen und unterstützenden Stadt sollte hervorgehoben werden, in dem Bewusstsein, dass das Thema sowohl aus sozialer Sicht als auch aus Sicht der ökologischen Nachhaltigkeit sehr wichtig ist.

Daher müssen Anstrengungen unternommen werden zur:

- Förderung des Verkaufs von Fair-Trade-Produkten in lokalen Geschäften und lokalen Bars und Restaurants;
- Förderung der Verwendung von Produkten des fairen Handels an einer Reihe von lokalen Arbeitsplätzen und öffentlichen Organisationen und Strukturen (Schulen usw.);
- die Entwicklung von Fair-Trade-Kampagnen in den Medien, bei den Bürgern und in den Schulen;
- für die Einrichtung einer lokalen Fair-Trade-Arbeitsgruppe, um das weitere Engagement der Fair-Trade-Stadt sicherzustellen.

Im Bereich "Leben in Meran" auf der Website der Gemeinde wird der Bereich "Mobilität und Verkehr" im Zuge der schrittweisen Umsetzung des

progressiva del PUT.

#### DICHIARAZIONE EMERGENZA CLIMATICA

Il Comune valuterà in tempi brevi la propria adesione alla iniziativa internazionale che prevede l'emanazione di una dichiarazione di emergenza climatica, con l'impegno di attenersi alle raccomandazioni derivanti dagli accordi di Parigi e dal rapporto IPCC del 2018.

Visto il termine di luglio 2019 per richiedere la certificazione si rende necessario, data l'urgenza, dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine alla regolarità tecnica-amministrativa e alla regolarità contabile;

#### **LA GIUNTA COMUNALE delibera**

a voti unanimi

- 1) di approvare le attività da sviluppare nel breve/medio termine suddivise per i 6 ambiti del Comune Clima come esposto in premessa;
- 2) di dare atto che la presente delibera non comporta impegno di spesa;
- 3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;
- 4) di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla cono-scenza dell'atto.
- 5) questa decisione può essere impugnata in conformità con l'articolo 410 e seguenti del codice di procedura civile.

Verkehrsplans aktualisiert.

#### ERKLÄRUNG DES KLIMANOTSTANDS

Die Stadtregierung überprüft, ob sie der internationalen Initiative beitrifft, die die Abgabe einer Erklärung zum Klimanotstand vorsieht, wobei sie sich verpflichtet, die Empfehlungen aus dem Pariser Abkommen und dem IPCC-Bericht von 2018 einzuhalten.

Die Frist für die Anfrage um Zertifizierung läuft im Juli 2019 aus. Es ist daher notwendig, diesen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da es sich um eine Dringlichkeit handelt.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit des Beschlussvorschlags

#### **beschließt DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig,

1. wie in den Prämissen angeführt, die kurz- und mittelfristig zu entwickelnden Aktivitäten, aufgeteilt auf die 6 Bereiche der Klima-Gemeinde, zu genehmigen.
2. Aus diesem Beschluss entsteht keine Ausgabenverpflichtung.
3. diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
4. Alle BürgerInnen können gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120 Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104 vom 02.07.2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
5. Dieser Beschluss kann gemäß Artikel 410 und Folgende der Zivilprozessordnung angefochten werden.

Hash parere amministrativo  
M/wjGfcSTeDasHE6NkW1gr9V6icGf19IRMCXCeXoyTI=  
Hash parere contabile  
dnXjrhuFmfYtOsbwIKfUX1K4UgMyHKkAMlo9ENeDDFM=

Hash fachliches Gutachten  
M/wjGfcSTeDasHE6NkW1gr9V6icGf19IRMCXCeXoyTI=  
Hash buchhalterisches Gutachten  
dnXjrhuFmfYtOsbwIKfUX1K4UgMyHKkAMlo9ENeDDFM=



STADTGEMEINDE MERAN  
COMUNE DI MERANO

Fatto, letto e sottoscritto

Sindaco

Il segretario generale

Verfasst, gelesen und unterzeichnet

Paul Rösch

Günther Bernhart

Bürgermeister

Der Generalsekretär

---

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale